



Forever Health Medical Instrument Ltd.

永健醫療器材有限公司

since 2001

TEL: 2770-9922

FAX: 2770-9090



英國專利
智能設計



toto®

自動側轉系統
舒緩人手壓力
減少壓瘡風險

Toto自動側轉系統

傾斜30度

2年
保養

平穩
寧靜



最高承重量
250kg
(約551磅)

30-240分鐘
24小時運作



舒緩與幫助

病人，醫護人員
照顧者

Toto 自動側轉系統 Lateral Turning System

讓病人保持「動」的狀態，是護理計劃中十項中的其中一項(aSKING)。
根據國際標準，每二小時為不能轉身的病人轉身為最理想。
Toto自動側轉系統設計，專利設計能全天候24小時規律性的轉身，減低壓瘡形成。

Toto 充氣床墊 Platform

1 臨床認證

有效地舒緩病人皮膚受壓也可增加和醫護人員或家人的協調性。

2 靈活使用

設計易於安裝，適合大部份床架和床褥(彈簧床褥除外)。

3 安全可靠

可代替人手為病人轉身的程序和減輕對病人的皮膚造成的摩擦和損傷。也可減輕護理人員受傷的風險。

4 全面病人護理

能確保病人的姿勢得到定時調整，免除在處於繁忙，緊急或人手不足的醫療環境兼顧不到的程序。

Toto 數碼控制器 Digital Control Unit

控制器提供不同程式選擇。

寧靜只有 **65** 分貝

自動側轉循環

- 左右充氣模式。
- 五個預設的充氣和靜止時間(30分鐘至4小時)配合需求設置護理模式。
- 系統包括預設模式，預設為兩小時。

開/關，暫停模式

輕觸式按鈕界面

易於使用和清潔控制台。

警報功能顯示

三個警報提示，包括：
氣泵被堵塞、漏氣、
供電中斷和需要維修。

音頻/視覺指示器

維修提示燈

當橙色的指示燈亮著時，即表示設備需要進行維修。

界面鎖定功能

5 輕巧安裝簡易



可捲起
收納

床墊連控制器重量約 9 KGS

6 傾斜30度

符合國際護理要求

7 專利設計

兩邊各有15組氣囊及HDPE膠板。

8 平穩寧靜充氣轉動

平穩充氣以避免病人扭傷的風險。



Toto也可用於以下情況



有效的痛症管理

輕柔的傾斜動作避免了在手動翻身時所引致的不適或加劇痛楚。

調整感到焦慮或帶有攻擊性的病人

對於那些在手動翻身時變得焦慮和帶有情緒不穩定的病人，Toto能給予他們更安全的體驗，提供平穩及輕柔側轉功能，消除他們的不安感覺。

呼吸管理

適當的移動和傾側對患有呼吸系統疾病的病人，是最常見的護理措施，這有助協助體位引流，促進痰液的排出。

臨終前的舒緩護理

臨終病人特別容易患壓瘡 NPIAP/ EPUAP/ PPIA 2019，因此，他們需要定期翻身，以降低壓力損傷的風險。對於病人家屬照顧者來說，是件非常困難的護理事情。Toto則能夠在這個階段期間，為臨終病人提供適切的側轉護理。

最高承重

250
公斤KG



適用範圍

Toto適用於以下人士：

- ✓ 預防壓瘡
- ✓ 患上高度風險的壓瘡
- ✓ 需要定時轉身的病人
- ✓ 無法自行轉身的病人

禁忌

- ✗ 不適用於脊髓損傷或正接受牽引術的病人
- ✗ 不適用於患有平衡和協調問題的病人
- ✗ 不能在楔形枕頭等支撐患者的地方使用

用家分享

Joe

龐貝氏症 (Pompe Disease) 患者



當我使用Toto 自動側轉系統後，纏繞多年「轉身難、要人幫」的問題一夜間得到解決。夜半醒轉次數也少了，睡眠質素有所提升，肺功能間接也得到改善。系統利用氣壓循序漸序地加強伸展擴張，過程中一片寧謐平和。角度舒適，又能安全穩固，用家睡得安穩，照顧者又可享有片刻空間。³

其他個案分享



醫護人員



病人

照顧者

A 先生

四肢癱瘓病人



A 先生是一位 44 歲男士，四肢癱瘓病人與太太同住，由於他身高大約 6 英尺(約183cm)。因此在沒有其他人幫助下很難為他轉身。尤其在晚上，太太為A先生進行翻身更加困難，令二人的睡眠質量都很差。在他們選用Toto 自動側轉系統後，二人的睡眠質量提高，同時發現A先生的肺功能也得到改善。⁴

使用指引短片



參考 Reference

1. NHS Stop the pressure 'aSSKINg' a model for the assessment of skin and prevention of PUand, when necessary, management and evaluation of PU care. www.nhs.stopthepressure.co.uk
2. Victoria Warner. Evaluating the effectiveness of a new Lateral Turning System to aid Patient Repositioning using Dynamic Interface PressureMapping, Bradford Teaching Hospitals NHS Foundation Trust.
3. Reference from HK Mr. Joe Lai : <https://cutt.ly/oRmRjwF>
4. Reference from Toto Case Studies from UK Mr. A : <https://cutt.ly/bRmRgLM>

如需查詢更多資訊 For more information:



Forever Health Medical Instrument Ltd.

永健醫療器材有限公司

since 2001

香港及澳門獨家代理 Hong Kong & Macau Sole Distributor:



九龍新蒲崗五芳街 27 - 29號永濟工廠大廈 12樓C座

電話 Tel: (852) 2770-9922 傳真Fax: (852) 2770-9090

Website: www.frontier-group.co.uk

Manufacture by: Frontier Medical Group, Block G Newbridge Road Industrial Estate, Blackwood, Caerphilly NP12 2YN United Kingdom.

© Copyright Frontier Therapeutics Limited, 2021
All rights reserved. GP0133_A85_09



Toto(1)/202110/V1